

F-Neuilly-Plaisance: sewerage management services

OJ S 63/2012 30/03/2012

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Neuilly-Plaisance

Postal address: 6 rue du Général de Gaulle

Town: Neuilly-Plaisance

Postal code: 93360

Country: France

For the attention of: M. Demuynck Christian, maire

E-mail: marches.publics@mairie-neuillyplaisance.com

Telephone: +33 143009616

Fax: +33 143004280

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.mairie-neuillyplaisance.com>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Délégation de service public: traité d'affermage pour l'exploitation du service public d'assainissement de la Ville de Neuilly-Plaisance.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: le territoire de la Ville de Neuilly-Plaisance, 93360 Neuilly-Plaisance FRANCE.

NUTS code FR1 Ile-de-France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Traité d'affermage pour l'exploitation du service public d'assainissement de la Ville de Neuilly-Plaisance conformément à la loi no 93-122 du 29.1.1993, aux articles L1411-1 à L1411-18 et R1411-1 du code général des collectivités territoriales et à la délibération du conseil municipal du 30.3.2011. Le présent traité d'affermage confère au fermier l'obligation d'assurer au profit

des usagers le service d'assainissement à l'intérieur du périmètre affermé à savoir: entretien du génie civil des collecteurs et ouvrages annexes; garantie de bon écoulement - curage préventif; inspection TV; entretien des branchements pour leur partie sous voie publique; contrôle technique et administratif du réseau; application du règlement du service et du règlement sanitaire départemental; contrôle des travaux neufs; gestion technique, administrative et financière du service.

Il dispose également de l'obligation d'entretenir dans le périmètre affermé, au-dessus ou au-dessous des voies publiques et de leurs dépendances, tous ouvrages et canalisations d'assainissement nécessaires au service.

L'exploitation du service affermé est assurée dans les limites du territoire de la collectivité, dites périmètre d'affermage.

II.1.5. CPV code(s)

90480000 Sewerage management services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ST-DSP-ASSAI-2011

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2011/S 095-156166](#) of 18.5.2011

Section V: Award of contract

Lot title: Traité d'affermage pour l'exploitation du service public d'assainissement de la Ville de Neuilly-Plaisance conformément à la loi no 93-122 du 29.1.1993, aux articles L1411-1 à L1411-18 et R1411-1 du code général des collectivités territoriales et à la délibération du conseil municipal du 30.3.2011. Le présent traité d'affermage confère au fermier l'obligation d'assurer au profit des usagers le service d'assainissement à l'intérieur du périmètre affermé à savoir: entretien du génie civil des collecteurs et ouvrages annexes; garantie de bon écoulement - curage préventif; inspection TV; entretien des branchements pour leur partie sous voie publique; contrôle technique et administratif du réseau; application du règlement du service et du règlement sanitaire départemental; contrôle des travaux

neufs; gestion technique, administrative et financière du service. Il dispose également de l'obligation d'entretenir dans le périmètre affermé, au-dessus ou au-dessous des voies publiques et de leurs dépendances, tous ouvrages et canalisations d'assainissement nécessaires au service. L'exploitation du service affermé est assurée dans les limites du territoire de la collectivité, dites périmètre d'affermage.

V.1. Date of conclusion of the contract

27.3.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Eau et Force

Postal address: 300 rue Paul Vaillant-Couturier

Town: Nanterre

Postal code: 92000

Country: France

Telephone: +33 146975252

Fax: +33 146975297

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

VI.2. Additional information

Redevance "eaux usées": 0,1973 EUR/m³ HT redevance forfaitaire "eaux pluviales": 30 000,00 EUR/an HT. Le contrat de délégation de service public (traité d'affermage pour l'exploitation du service public d'assainissement de la ville) prendra effet le 16.4.2012, pour une durée de 12 ans.

Annonce no 328, BOAMP 98 B du 19.5.2011.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 27.3.2012.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Montreuil

Postal address: 7 rue Catherine Puig

Town: Montreuil

Postal code: 93100

Country: France

Telephone: +33 149202000

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Soit par référé pré-contractuel conformément aux délais et aux dispositions de l'article L551-1 du code de justice administrative, soit par requête introductive d'instance dans les formes et le délai de 2 mois mentionnés aux articles R411-1 à R421-7 du code de justice administrative.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

27.3.2012